

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
 Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
 Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
 eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de

**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 Eching

GEMEINDE PRUTTING  
 KIRCHSTRASSE 5  
 83134 PRUTTING

Datum 19.02.2019

Kundennr. 9600852

## PRÜFBERICHT 1485062 - 784767

Auftrag	<b>1485062 Untersuchung nach Eigenüberwachungsverordnung</b>
Analysennr.	<b>784767 Trinkwasser</b>
Projekt	<b>14089 Trinkwasseruntersuchung Chemie (EÜV + UU)</b>
Probeneingang	<b>15.02.2019</b>
Probenahme	<b>14.02.2019 10:15</b>
Probenehmer	<b>Firma Josef Berger Josef Berger</b>
Kunden-Probenbezeichnung	<b>973786</b>
Zapfstelle	<b>Probhahn</b>
Untersuchungsart	<b>LFW, Vollzug EÜV</b>
Entnahmestelle	<b>WVA</b>
.	<b>BRUNNEN II Irlach</b>
Objektkennzahl	<b>4110813900034</b>

Hinweis:

Die Probenahme (mikrobiologische Parameter) erfolgte nach Zweck "a".

### Indikatorparameter der Anlage 3 TrinkwV / EÜV / chemisch-technische und hygienische Parameter

Einheit Ergebnis Best.-Gr. TrinkwV / EN 50930 / EN 12502 Methode

#### Sensorische Prüfungen

Färbung (vor Ort)		<b>farblos</b>				DIN EN ISO 7887 : 2012-04, Verfahren A
Geruch (vor Ort)		<b>ohne</b>				DEV B 1/2 : 1971
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		<b>ohne</b>				DEV B 1/2 : 1971
Trübung (vor Ort)		<b>klar</b>				DIN EN ISO 7027-1 : 2016-11

#### Physikalisch-chemische Parameter

Temperatur bei Titration KB 8,2	°C	<b>12,6</b>	0			DIN 38404-4 : 1976-12
Temperatur bei Titration KS 4,3	°C	<b>19,1</b>	0			DIN 38404-4 : 1976-12
Temperatur (Labor)	°C	<b>12,6</b>	0			DIN 38404-4 : 1976-12
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>8,8</b>				DIN 38404-4 : 1976-12
Leitfähigkeit bei 20°C (Labor)	µS/cm	<b>557</b>	1	2500		DIN EN 27888 : 1993-11
Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)	µS/cm	<b>622</b>	1	2790		DIN EN 27888 : 1993-11
Leitfähigkeit bei 25°C (vor Ort)	µS/cm	<b>674</b>	1	2790		DIN EN 27888 : 1993-11
pH-Wert (vor Ort)		<b>7,54</b>	0	6,5 - 9,5		DIN EN ISO 10523 : 2012-04
pH-Wert (Labor)		<b>7,53</b>	0	6,5 - 9,5		DIN EN ISO 10523 : 2012-04

#### Kationen

Calcium (Ca)	mg/l	<b>85,8</b>	0,5		>20 <sup>12)</sup>	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Magnesium (Mg)	mg/l	<b>28,1</b>	0,5			DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Natrium (Na)	mg/l	<b>5,1</b>	0,5	200		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Kalium (K)	mg/l	<b>1,9</b>	0,5			DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01

#### Anionen

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
 Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
 Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
 eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de

Datum 19.02.2019  
 Kundennr. 9600852

## PRÜFBERICHT 1485062 - 784767

DIN 50930  
 / EN 12502 Methode

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV		
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	<b>6,38</b>	0,05		>1 <sup>12)</sup>	DIN 38409-7 : 2005-12
Chlorid (Cl)	mg/l	<b>6,4</b>	1	250		DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Sulfat (SO <sub>4</sub> )	mg/l	<b>10,4</b>	1	250		DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Orthophosphat (o-PO <sub>4</sub> )	mg/l	<b>&lt;0,05</b>	0,05			DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Nitrat (NO <sub>3</sub> )	mg/l	<b>11,3</b>	1	50		DIN ISO 15923-1 : 2014-07

### Summarische Parameter

DOC	mg/l	<b>0,5</b>	0,5			DIN EN 1484 : 1997-08
-----	------	------------	-----	--	--	-----------------------

### Anorganische Bestandteile

Mangan (Mn)	mg/l	<b>0,060</b>	0,005	0,05		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Eisen (Fe)	mg/l	<b>0,55</b>	0,005	0,2		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01

### Gasförmige Komponenten

Basekapazität bis pH 8,2	mmol/l	<b>0,32</b>	0,01		<0,2 <sup>12)</sup>	DIN 38409-7 : 2005-12
Sauerstoff (O <sub>2</sub> ) gelöst	mg/l	<b>6,2</b>	0,1		>3 <sup>13)</sup>	DIN EN 25813 : 1993-01

### Berechnete Werte

Calcitlösekapazität	mg/l	<b>-29</b>		5		DIN 38404-10 : 2012-12
Sättigungsindex Calcit (SI)		<b>0,34</b>				DIN 38404-10 : 2012-12
Freie Kohlensäure (CO <sub>2</sub> )	mg/l	<b>20</b>				Berechnung
Kohlenstoffdioxid, überschüssig (aggressiv) (KKG)	mg/l	<b>0,0</b>				Berechnung
Kohlenstoffdioxid, zugehörig (KKG)	mg/l	<b>20</b>				Berechnung
delta-pH		<b>0,25</b>				Berechnung
Delta-pH-Wert: pH(Labor) - pHC		<b>0,19</b>				Berechnung
pH bei Bewertungstemperatur (pH <sub>tb</sub> )		<b>7,57</b>		6,5 - 9,5		DIN 38404-10 : 2012-12
pH bei Calcitsätt. d. Calcit (pH <sub>c</sub> tb)		<b>7,32</b>				DIN 38404-10 : 2012-12
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	<b>3,30</b>	0,05			DIN 38409-6 : 1986-01
Gesamthärte	°dH	<b>18,5</b>	0,3			DIN 38409-6 : 1986-01
Härtebereich *		<b>hart</b>				WRMG : 2013-07
Carbonathärte	°dH	<b>17,9</b>	0,14			DIN 38409-6 : 1986-01
Kupferquotient S *		<b>58,92</b>			>1,5 <sup>13)</sup>	Berechnung nach DIN EN 12502 : 2005-03
Lochkorrosionsquotient S1 *		<b>0,09</b>			<0,5 <sup>13)</sup>	Berechnung nach DIN EN 12502 : 2005-03
Zinkgerieselquotient S2 *		<b>2,18</b>			>3/< 1 <sup>14)</sup>	Berechnung nach DIN EN 12502 : 2005-03
Ionenbilanz	%	<b>-1</b>				Berechnung

### Mikrobiologische Untersuchungen

Koloniezahl bei 20°C	KBE/1ml	<b>0</b>	0	100		TrinkwV §15 Absatz (1c)
Koloniezahl bei 36°C	KBE/1ml	<b>0</b>	0	100		TrinkwV §15 Absatz (1c)
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0		DIN EN ISO 9308-2 : 2014-06
E. coli	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0		DIN EN ISO 9308-2 : 2014-06

12) Geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosion metallischer Werkstoffe im Innern von Rohrleitungen, Behältern und Apparaten bei Korrosionsbelastung durch Wasser", Teil 6 "Beeinflussung der Trinkwasserbeschaffenheit"

13) Geforderter Bereich der DIN EN 12502 "Korrosionsschutz metallischer Werkstoffe - Hinweise zur Abschätzung der Korrosionswahrscheinlichkeit in Wasserverteilungs- und -speichersystemen"

14) Nach DIN EN 12502 nur relevant, wenn Nitratgehalt > 0,3 mmol/l (entspr. ca. 20 mg/l)

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung - aktueller Stand DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN ISO 5667-5 : 2011-02; DIN EN ISO 19458 : 2006-12

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de

Datum 19.02.2019  
Kundennr. 9600852

### PRÜFBERICHT 1485062 - 784767

#### Nachfolgende Parameter sind grenzwertüberschreitend bzw. liegen ausserhalb des geforderten Bereichs

Analysenparameter	Wert	Einheit	
<b>Mangan (Mn)</b>	<b>0,060</b>	<b>mg/l</b>	<b>Höchstwert überschritten</b>
<b>Eisen (Fe)</b>	<b>0,55</b>	<b>mg/l</b>	<b>Höchstwert überschritten</b>
<b>Basekapazität bis pH 8,2</b>	<b>0,32</b>	<b>mmol/l</b>	<b>Richtwert DIN 50930 / EN 12502 nicht eingehalten</b>

**Anmerkung: Gemäß §16 TrinkwV sind Unternehmer und sonstige Inhaber von Wasserversorgungsanlagen im Sinne des § 3 TrinkwV verpflichtet, die Überschreitung von Grenzwerten bzw. die Nichteinhaltung von Anforderungen unverzüglich dem Gesundheitsamt anzuzeigen und erforderlichenfalls Untersuchungen zur Aufklärung der Ursache und Maßnahmen zur Abhilfe durchzuführen.**

#### **Anmerkung zu den Ergebnissen der mikrobiologischen Parameter:**

Mikrobiologische Untersuchungen, deren Bebrütungszeiten an einem Sonn- oder Feiertag enden, werden nach Ablauf der regulären Bebrütungszeit bis zur endgültigen Auswertung bei 4°C gekühlt gelagert (gemäß DIN EN ISO 8199 : 2008-01).  
Zur Identifikation und Bestätigung von Mikroorganismen mittels MALDI-TOF wird die kommerzielle Datenbank MALDI-Biotyper Compass Library V 7.0 von Bruker Daltonik eingesetzt.

Beginn der Prüfungen: 15.02.2019  
Ende der Prüfungen: 19.02.2019

*Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Prüfergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der ISO/IEC 17025:2005, Abs. 5.10.1 berichtet.*

**Dr. Blasy-Dr. Busse Herr Missun, Tel. 08143/79-143**  
**FAX: 08143/7214, E-Mail: Jan.Missun@agrolab.de**  
**Kundenbetreuung**

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.